

B2.33 En el evento deportivo



- Describe con precisión los eventos deportivos, los resultados y las clasificaciones
- Comenta como participante o espectador

Las instalaciones deportivas	<i>(As instalações desportivas)</i>	Participar en el entrenamiento	<i>(Participar no treino)</i>
El palacio de deportes	<i>(O pavilhão desportivo)</i>	Vencer	<i>(Vencer)</i>
El estadio	<i>(O estádio)</i>	Fallar	<i>(Falhar)</i>
El aficionado	<i>(O adepto)</i>	Hacerse socio de una asociación deportiva	<i>(Associar-se a uma associação desportiva)</i>
El empate	<i>(O empate)</i>	Clasificarse para la final	<i>(Classificar-se para a final)</i>
El triunfo	<i>(O triunfo)</i>	Clasificarse para el campeonato	<i>(Classificar-se para o campeonato)</i>
El deporte de invierno	<i>(O desporto de inverno)</i>	Ser campeón	<i>(Ser campeão)</i>
El deporte de equipo	<i>(O desporto de equipa)</i>	Quedar campeón de liga	<i>(Ficar campeão da liga)</i>
El deporte de riesgo	<i>(O desporto de risco)</i>	Quedar campeón del mundo	<i>(Ficar campeão do mundo)</i>
La olimpiada	<i>(As olimpíadas)</i>	Ganar la copa	<i>(Ganar a taça)</i>
El Comité Olímpico Internacional	<i>(O Comitê Olímpico Internacional)</i>	Conseguir una medalla	<i>(Conseguir uma medalha)</i>
Calentar	<i>(Aquecerse)</i>	Retirarse un deportista	<i>(Aposentar-se, um desportista)</i>

1. Digitalize o código QR para ver o vídeo, ou leia o texto. (QR: Áudio)



El repaso deportivo de 2022 reúne triunfos y despedidas memorables: Nadal brilla en dos grandes torneos y Federer se marcha en un acto muy emotivo. Alcaraz se consolida como **el número uno** más joven, mientras la **natación** sorprende con un rescate inesperado. También se celebran victorias de equipos españoles en **waterpolo** y un título europeo en fútbol. *Salvo que* surjan problemas, el año queda marcado por récords y una foto histórica.

A retrospectiva esportiva de 2022 reúne triunfos e despedidas memoráveis: Nadal brilha em dois grandes torneios e Federer se despede em um ato muito emocionante. Alcaraz se consolida como o número um mais jovem, enquanto a natação surpreende com um resgate inesperado. Também se celebram vitórias de equipes espanholas no polo aquático e um título europeu no futebol. A menos que surjam problemas, o ano fica marcado por recordes e uma foto histórica.

1. ¿Qué logro destaca como un hito relacionado con el ranking en el tenis?
 - a. Serena Williams se convierte en campeona del mundo.
 - b. Rafa Nadal gana Wimbledon por primera vez.
 - c. Federer vuelve a competir y gana un Grand Slam.
 - d. Carlos Alcaraz se convierte en el número uno más joven de la historia.

2. ¿Qué suceso sorprende a todos durante una competición?
- a. Una suspensión por tormenta en el maratón.
 - b. Una sanción polémica en Fórmula 1.
 - c. Un rescate en natación.
 - d. Una lesión grave durante un partido de baloncesto.

1-d 2-c

2. Gramática: Conectores condicionais: por si, sempre que...



Os conectores condicionais expressam uma condição, uma exceção ou uma prevenção em situações reais ou hipotéticas.

1. Indicativo -> salvo si, excepto si
2. Subjuntivo -> siempre que, siempre y cuando, con tal de que, a condición de que, a no ser que, salvo que
3. Indicativo / Imperfecto de subjuntivo -> por si (acaso)

Conector	Ejemplo
Por si (acaso)	El aficionado lleva paraguas por si llueve en el estadio. <i>(O torcedor leva guarda-chuva por si chover no estádio.)</i>
Siempre que	El equipo juega mejor siempre que el público lo anime. <i>(A equipa joga melhor sempre que o público a incentive.)</i>
Siempre y cuando	El club acepta el acuerdo siempre y cuando haya patrocinadores. <i>(O clube aceita o acordo sempre e quando houver patrocinadores.)</i>
Con tal de que	El jugador entrena duro con tal de que el equipo gane. <i>(O jogador treina duro desde que a equipa ganhe.)</i>
A condición de que	El estadio abre a condición de que respeten las normas. <i>(O estádio abre com a condição de que respeitem as regras.)</i>
Salvo si	Vamos al entrenamiento salvo si hay tormenta. <i>(Vamos ao treino salvo se houver tempestade.)</i>
Excepto si	El partido continúa excepto si el árbitro lo suspende. <i>(O jogo continua exceto se o árbitro o suspender.)</i>
A no ser que	No celebramos el triunfo a no ser que sea oficial. <i>(Não celebramos a vitória a não ser que seja oficial.)</i>
Salvo que	El atleta compite salvo que tenga lesión. <i>(O atleta compete salvo que esteja lesionado.)</i>

Por si (acaso) -> indicativo -> a situação é possível ou bastante real (Llevo agua por si **hace** calor).

Por si (acaso) -> imperfecto de subjuntivo -> a situação é pouco provável ou mais hipotética (Llevamos efectivo por si **hubiera** problemas técnicos).

1. Lleva una chaqueta ligera _____ refresca cuando termine el partido. *(Leve uma jaqueta leve, caso esfrie quando o jogo terminar.)*
- a. con tal de que
 - b. siempre que
 - c. por si
 - d. a no ser que

2. Podrás hacerte socio _____ presentes el certificado médico antes de final de mes. (*Você poderá se tornar sócio desde que apresente o atestado médico antes do fim do mês.*)
- a. por si b. salvo si c. siempre y cuando d. siempre que

1. por si 2. siempre y cuando



Rewrite the phrases (QR: IA+)

1. (Por si) Llevo una chaqueta en la mochila. Quizá refresca por la noche.

(*Levo um casaco na mochila caso esfrie à noite.*)

2. (Siempre y cuando) La empresa te da el coche de alquiler. Tú lo devuelves con el depósito lleno.

(*A empresa te dá o carro de aluguel desde que você o devolva com o tanque cheio.*)

3. (Con tal de que) Te firmo el informe hoy. Me mandas los datos completos antes de las seis.

(*Eu assino o relatório hoje contanto que você me mande os dados completos antes das seis.*)

1. Llevo una chaqueta en la mochila por si refresca por la noche. 2. La empresa te da el coche de alquiler siempre y cuando lo devuelvas con el depósito lleno. 3. Te firmo el informe hoy con tal de que me mandes los datos completos antes de las seis.

Corrija o erro

1. Llevo una batería extra por si se corte la retransmisión.

Levo uma bateria extra caso a transmissão corte.

2. No aparco cerca del estadio, salvo que haya plazas.

Não estaciono perto do estádio, a menos se houver vagas.

1. Llevo una batería extra por si se corta la retransmisión. 2. No aparco cerca del estadio, salvo si hay plazas.

3.Exercícios

1. Associe cada palavra à sua definição.

- | | |
|-------------------------------|---|
| a. un empate | 1. Resultado en el que ninguno gana, salvo si se decide en la prórroga. |
| b. clasificarse para la final | 2. Lograr plaza en la final siempre que el equipo supere las eliminatorias. |
| c. retirarse un deportista | 3. Dejar de competir a no ser que se recupere y vuelva a entrenar. |

a-1 b-2 c-3



2. Aviso de serviço: acesso e acompanhamento do torneio no palácio de esportes (QR: Áudio)



Preencha as lacunas: falla, por si, señalizada, salvo que, calentar, animación, Palacio de Deportes, venza, empate, con tal de que, aficionados

El (1) _____ informa de cambios en el acceso para el torneo de este fin de semana. Para evitar colas, se recomienda llegar con antelación y (2) _____ solo en la zona (3) _____. El club mantiene el abono de temporada, pero la grada de (4) _____ se reubica; los (5) _____ con movilidad reducida tendrán entrada prioritaria siempre que presenten acreditación. La organización recuerda llevar agua (6) _____ hace calor y consultar la app oficial para incidencias.

En lo deportivo, la clasificación está muy ajustada: un (7) _____ en la última jornada deja tres equipos con opciones de quedar campeón de liga. El equipo local se clasificará para la final (8) _____ (9) _____ el sábado; si (10) _____, dependerá del resultado del rival directo. La federación advierte de que el partido solo se suspenderá (11) _____ haya alerta meteorológica y pide seguir las indicaciones de seguridad dentro del recinto.

O Palácio de Esportes informa sobre mudanças no acesso para o torneio deste fim de semana. Para evitar filas, recomenda-se chegar com antecedência e aquecer apenas na área sinalizada. O clube mantém o passe de temporada, mas a arquibancada de animação será realocada; os torcedores com mobilidade reduzida terão entrada prioritária desde que apresentem credencial. A organização lembra de levar água caso faça calor e consultar o aplicativo oficial para ocorrências.

No aspecto esportivo, a classificação está muito acirrada: um empate na última rodada deixa três equipes com chances de serem campeãs da liga. O time da casa se classificará para a final desde que vença no sábado; se falhar, dependerá do resultado do rival direto. A federação adverte que a partida só será suspensa a menos que haja alerta meteorológico e pede que sejam seguidas as orientações de segurança dentro do recinto.

(1) Palacio de Deportes, (2) calentar, (3) señalizada, (4) animación, (5) aficionados, (6) por si, (7) empate, (8) con tal de que, (9) venza, (10) falla, (11) salvo que

1. ¿Qué medidas de acceso y seguridad se indican y cómo afectan a la posibilidad de que el equipo local se clasifique para la final?

3. Ouça o fragmento de áudio e escolha a resposta correta. (QR: Áudio)

1. El partido se resolvió después del tiempo reglamentario porque no había un ganador al término de los 90 minutos.
2. El equipo ganó sin errores decisivos, ya que no falló ninguna ocasión clara.
3. Según el anuncio final, con esta victoria el equipo se clasificó para el campeonato europeo.

Verdadeiro Falso

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



1-V 2-X 3-V

4. Escolha a solução correta

1. El entrenador insiste en que calentemos bien antes del partido, siempre y cuando no _____ la iluminación del palacio de deportes.
(O treinador insiste que nos aquecemos bem antes da partida, contanto que a iluminação do palácio de esportes não falhe.)
a. falle b. falla c. fallara d. fallará
2. No celebramos el triunfo a no ser que el comité confirme que no _____ el cronometraje oficial.
(Não comemoramos a vitória a menos que o comité confirme que a cronometragem oficial não tenha falhado.)
a. haya fallado b. falle c. falló d. ha fallado
3. El capitán pide que mantengamos la concentración con tal de que _____ al rival en el último cuarto.
(O capitão pede que mantenhamos a concentração, contanto que vençamos o adversário no último quarto.)
a. vencamos b. vencemos c. venzamos d. venceremos

1. falle 2. haya fallado 3. venzamos

5. Roleplay - diálogos (QR: Áudio)

Comentario tras el empate

- Lucía (aficionada):** *Ayer fui al estadio y me molesta mucho el empate: íbamos ganando y al final fallamos en defensa.*
(Ontem fui ao estádio e o empate me incomoda muito: estávamos ganhando e no final falhamos na defesa.)
- Javier (compañero):** *¿Otra vez empate? ¿Cómo están en la clasificación ahora, todavía pueden entrar en la pelea por la final o lo tienen complicado?*
(Empate outra vez? Como eles estão na classificação agora, ainda podem entrar na briga pela final ou está complicado?)
- Lucía (aficionada):** *Si ganan el próximo partido en casa se meten en el top cuatro; pero si siguen así, no hay triunfo que valga.*
(Se ganharem o próximo jogo em casa, entram no top quatro; mas se continuarem assim, não há vitória que resolva.)



Javier (compañero): *¿Y el ambiente? Con las instalaciones nuevas decían que el estadio estaba a tope.*

(E o clima? Com as novas instalações, diziam que o estádio estava lotado.)

Lucía (aficionada): *Sí, estaba lleno y la afición animó mucho; pero cuando no consigues cerrar el partido, se nota en las gradas.*

(Sim, estava cheio e a torcida animou muito; mas quando você não consegue fechar o jogo, isso se percebe nas arquibancadas.)

1. ¿Qué lectura hacen del empate y qué creen que falló el equipo en los últimos minutos?
-

6. Falar: traduzir e responder (QR: IA+)

Por si acaso, llegaría con tiempo y comprobaría las entradas. / Siempre que haya buen ambiente, me gusta animar como aficionado. / Si hay empate al final, suele decidirse en la prórroga o en los penaltis.



1. Piensa en un evento deportivo al que hayas asistido en España o que hayas visto por televisión: ¿qué ocurrió y cuál fue el resultado final?
-
2. Si tu empresa te invitara a un partido en un estadio o en un pabellón, ¿qué harías para disfrutarlo más por si hay mucha gente o cambios de horario?
-

7. Escrita: E-mail (QR: IA+)

Asunto: Opciones por la suspensión del partido (sábado 18:00)

Hola, Marta:

Te escribimos del Club Atlántico. El partido del sábado en el **estadio** se suspendió por lluvia intensa cuando iban 30 minutos y el marcador estaba en **empate**. Según normativa, se reanudará el miércoles a las 20:30.

Como **aficionada** con abono, puedes elegir:

- mantener tu entrada para el miércoles, o
- solicitar el reembolso parcial (30%).

Respóndenos antes del lunes a las 12:00, por favor. Te recomendamos traer chubasquero **por si** vuelve a llover.

Un saludo,

Laura Sánchez

Atención al Socio



Escreva uma resposta apropriada: *Quisiera confirmar si es posible que... / Preferiría mantener la entrada, siempre que... / Solicito el reembolso parcial por si finalmente no puedo asistir el miércoles.*

Verbos importantes

Vencer (*vencer*)

Subjuntivo presente

yo	venza
tú	venzás
él/ella/usted	venza
nosotros/nosotras	venzamos
vosotros/vosotras	venzáis
ellos/ellas/ustedes	venzan

Fallar (*falhar*)

Subjuntivo presente

falle
fallés
falle
fallemos
falléis
fallen